



Kradolf-Schönenberg

Herausgeber: Gemeinderatskanzlei
Thurbruggstrasse 11a / Postfach 73
CH-9215 Schönenberg an der Thur
Tel. 071 644 90 31 / Fax 071 644 90 39
www.kradolf-schoenberg.ch

MITTEILUNGSBLATT

August 2009

Nr. 167

Im Kanalbach fliesst bald Wasser

Seit Mai 2009 sind die Bauarbeiten am Hochwasserschutzdamm im ehemaligen Fabrikkanal entlang der Schwimmbadstrasse, Schönenberg, abgeschlossen. Vor dem Dammfuss wurde das Bachbeet für den zukünftigen **Kanalbach** erstellt. Wasser kann allerdings erst nach dem Bau des neuen Thurkraftwerkes der thurkraftwerk ag, in den Kanalbach strömen. Leider vergeht bis dahin noch einige Zeit und das trockene Bachbeet macht nicht gerade einen tollen Eindruck. In Zusammenarbeit mit dem Amt für Umwelt hat der Gemeinderat nach einer einfachen Lösung gesucht und gefunden. Ab Anfangs September werden je nach Tageszeit zwischen 5 – 30 Liter Wasser pro Sekunde aus der Thur in den Bach gepumpt und so den Bach mit Wasser füllen und die Vergandung stoppen. Obwohl dies nur ein Teil der zukünftigen Wassermenge ist, wird man doch den Bach als solchen wahrnehmen. Wir sind froh, dass damit bereits jetzt ein weiterer Schritt zur Aufwertung des Naherholungsgebietes von Kradolf-Schönenberg getan werden kann. Wir danken allen Beteiligten für das Entgegenkommen.

Für den Gemeinderat: W. Schönholzer, Gemeindeammann

AachThurLand an der WEGA

Vom 24. – 28. September 2009 findet in Weinfeldern die WEGA 2009 statt. Gemeinsam mit fünf Gewerbebetrieben aus dem AachThurLand (Bolt AG, Riedt b. Erlen; ISO-PUR AG, Schönenberg; Köchli Landmaschinen, Neukirch; Kaufmann Oberholzer AG, Schönenberg; tab weinmusik GmbH, Sulgen) präsentiert sich der Verein AachThurLand in der Halle 2 einer breiten Öffentlichkeit. Reservieren Sie sich schon heute die Zeit für einen Besuch an der WEGA. Die vier AachThurLand-Gemeinden Erlen, Hohentannen, Kradolf-Schönenberg und Sulgen sowie das Gewerbe AachThurLand freuen sich auf Ihren Besuch.

Für den Verein AachThurLand: W. Schönholzer, Präsident

Papiersammlung in Kradolf und Schönenberg

Datum: Samstag, 19. September 2009, ab 09.00 Uhr
Sammelgut: Altpapier und Karton
Besonderes: Papier und Karton getrennt, gebündelt und gut sichtbar bereitstellen
Durchführung: FC Kradolf-Schönenberg – Sulgen
Weiteres: Siehe Abfall-Merkblatt

Informationen betreffend „Schweinegrippe“(H1N1)

Niemand weiss derzeit, ob und wie schnell sich das Virus der pandemischen Grippe (H1N1) (Schweinegrippe) 2009 bei uns ausbreiten wird. Die Gemeinden werden laufend über die Pandemievorbereitungen im Kanton Thurgau orientiert. Diese richteten nach den Empfehlungen des Bundesamtes für Gesundheit (BAG). Letztlich dienen sämtliche Vorbereitungen dazu, eine allfällige Pandemie zu verhindern oder mit geeigneten Massnahmen einzudämmen. Alle Informationen zur Pandemie finden Sie im Internet unter www.pandemia.ch und www.kantonsarzt.tg.ch. Sollten Sie über kein Internet verfügen, erhalten Sie auch bei der Gemeindeverwaltung Auskunft.

Bewilligungspflicht Betreuungs- und Pflegeangebote

Mit Entscheid vom 4. September 2003 setzte der Chef des Departements für Finanzen und Soziales die Richtlinien für die Politischen Gemeinden zur Erteilung einer Bewilligung und für die Aufsicht betreffend Betreuungs- und Pflegeangebote, in denen bis zu vier mündige Personen betreut werden, per 1. Januar 2009 in Kraft. Gemäss Punkt 4.3 der Richtlinien ist die Gemeinde verpflichtet, dem Kanton die Angebote über Betreuungs- und Pflegeangebote sowie Langzeitpflege-Angebote für Menschen im AHV-Alter, zu melden. **Wenn auch nur eine erwachsene Person gegen Entgelt Unterkunft, Verpflegung, Betreuung oder weitere Dienstleistungen erhält, ist eine Bewilligung der Gemeinde notwendig.** Sollten Sie ein solches Betreuungsangebot anbieten, ersuchen wir Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner, sich umgehend bei der Gemeinde zu melden. Diese Angebote unterliegen der Bewilligungspflicht. Ein Bewilligungsverfahren wird von uns eingeleitet.

U. Kessler, Gemeinderätin, Ressortchefin Soziale Wohlfahrt & Gesundheit

Unterhalt privater Abwasseranlagen in Kradolf

Der Wert des öffentlichen Abwassernetzes in Kradolf-Schönenberg liegt bei rund 47 Mio. Franken. Dank regelmässigen Kontrollen und Unterhalt (z.B. spülen) kann die Lebensdauer dieser Abwasser- und Meteorleitungen erheblich verlängert und damit Kosten gespart werden. Gemäss Gewässerschutzgesetz und dem Kanalisationsreglement sind die Liegenschaftsbesitzer für die Instandhaltung der privaten Abwasseranlagen verantwortlich. Im Rahmen des GEP-Unterhaltskonzeptes hat der Gemeinderat beschossen, sämtliche Kanalisationsleitungen etappenweise und systematisch in einem Turnus von zwei bis fünf Jahren zu spülen. Im Herbst 2009 erfolgt nun die Etappe Kradolf.

Damit die Liegenschaftsbesitzer Ihrer Unterhaltungspflicht kostengünstig nachkommen können, hat der Gemeinderat attraktive Preise bei der Firma Mökah AG, St. Gallen, ausgehandelt. Die Firma Mökah AG, wird in den nächsten Wochen mit den betroffenen Liegenschaftseigentümern im Spülgebiet 2009 Kontakt aufnehmen. Die Auftragserteilung und Abrechnung erfolgen direkt zwischen Ihnen und der Firma Mökah AG. Der Gemeinderat fordert Sie auf, unbedingt an dieser Spülaktion teilzunehmen und so einen Beitrag zur Werterhaltung Ihrer eigenen Anlagen zu leisten und teuren Sanierungen vorzubeugen.

M. Hunziker, Gemeinderat, Ressortchef Umwelt & Entsorgung

Jungbürgerfeier am 23. Oktober 2009

Die diesjährige Jungbürgerfeier findet am Freitag, 23. Oktober 2009, mit Beginn um 16.30 Uhr statt. Eingeladen werden alle jungen Frauen und Männer des Jahrgangs 1991 mit Schweizer Bürgerrecht. Sie erhalten im Verlaufe dieses Jahres ihre politischen Rechte, was in einem würdigen Rahmen gefeiert werden soll. Wir bitten alle Jungbürger und Jungbürgerinnen, sich das Datum vorzumerken und frei zu halten.

Gemeinderatskanzlei

Aus der Primarschule Schönenberg-Kradolf

Aufgabenhilfe gesucht

Welche engagierte Frau / welcher engagierte Mann hätte Lust und Zeit, an der Primarschule in Schönenberg Aufgabenhilfe zu erteilen? Die Aufgabenhilfe findet zweimal pro Woche statt, jeweils am Dienstag von 15 bis 16 Uhr und am Donnerstag von 13.15 bis 14.15 Uhr. Interessierte melden sich bitte beim Schulsekretariat unter Telefon 071 642 38 12 oder per E-Mail: schulsekretariat.sk@gmx.net

Vandalismus auf den Pausenplätzen

In den vergangenen Monaten litt die Primarschule stark unter Vandalenakten auf den Pausenplätzen in Kradolf und Schönenberg. Die Vandalen hinterliessen nicht nur reichlich Müll, sie zerschlugen in letzter Zeit sogar die mitgebrachten Glasflaschen und zerstreuten die Scherben auf dem Gelände, u.a. auch auf den Spielwiesen. Dies bedeutet nicht nur einen erheblichen Mehraufwand für Hauswart und Hausdienst, es stellt auch eine Verletzungsgefahr für unsere Schülerinnen und Schüler dar. Immer wieder wurden auch Schäden an Gebäuden und Einrichtungen verursacht, welche nicht unter die Kategorie „dumm gelaufen“ fallen, sondern extra und böswillig verursacht wurden. Die zurückgelassenen Exkremamente stellen nicht nur eine Beleidigung für die Nase dar, sie sind auch ein hygienisches Risiko für unsere Kinder und für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die den Dreck wieder entfernen müssen. Die Schulbehörde möchte, dass die Spielplätze friedlich genutzt werden können und hat sich deshalb entschieden, eine private Sicherheitsfirma mit der Überwachung der beiden Schulareale zu beauftragen. Die Sicherheitsleute kontrollieren zu zweit an verschiedenen Abenden die Plätze und sorgen somit für Ruhe und Ordnung. Die Schulbehörde ist sich bewusst, dass mit der Überwachung die Ursache des Vandalismus nicht gelöst ist. Sie kann dieses Problem aber nur auf dem eigenen Gelände angehen und will mit dieser Aktion ein positives Zeichen setzen. Wir sind überzeugt, mit dieser Aktion im Sinne der grossen Mehrheit unserer Schulbürgerinnen und Schulbürger zu handeln.

Roland P. Lichtensteiger, Schulpräsident

Aus den Vereinen

Jetzt geht's los! Am 4./5. September feiert der TV Schönenberg-Kradolf sein 125 jähriges Bestehen!

An diesem Fest ist für jeden was dabei! Am Freitag geht's los mit „Spiel ohne Grenzen“ für Gruppen, Familien, Vereine; kurz für alle die Spass an Bewegung haben. Danach gibt's Freibier so lange der Vorrat reicht! Und nach dem Abendessen lassen wir es so richtig krachen! DJ Jörg Buri führt durch den Oldieabend. Für die Jungen und jung gebliebenen geht es ab in der MZH mit DJ Anderground und DJ Project und einer Lasershow.

Am Samstag offerieren wir einen Gratisapéro für jedermann und jedefrau. Zum Mittagessen verwöhnen Sie verschiedene Vereine mit einem einmaligen Gastrokonzept. Bis zum Abendessen geht es Schlag auf Schlag weiter mit der Turnshow der Jugend und dem „Spiel ohne Grenzen“ für die Jugend! Daneben kann jeder für nur 5.- mit dem Fesselballon fliegen! Bevor das Abendessen serviert wird, treffen sich die Ehemaligen zum Stelldichein. Wenn sich alle durch unser Gastrokonzept verpflegt haben, kommen wir zum Höhepunkt des Festes, dem Festakt mit anschliessender Jubiläums-Turnshow. Diese darf an keinem Turnfest fehlen! Aber auch hier halten wir eine Überraschung bereit. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie ein paar schöne und unbeschwerte Stunden, wir freuen uns auf Sie!

OK 125 Jahre TV Schönenberg Kradolf/Roland Sonderegger

Verschiedenes

Manager und Mönch – wie der Benediktiner Anselm Grün mit dem Geld umgeht/09. September 2009, 20.00 Uhr, Aula Sproochbrugg, Vortrag von Pater Dr. Anselm Grün, Benediktiner

Der charismatische Gottesmann in der schwarzen Kutte hält es nicht nur mit Geistlichem, sondern auch mit ganz Irdischem: Er leitet die Finanzen der Abtei Münsterschwarzach. Mit dem Klostervermögen macht er nicht nur Gewinn, sondern er musste auch schon Verluste hinnehmen. Anselm Grün ist aber nicht nur als Finanzjongleur aktiv. Er hält auch Vorträge, schreibt Bücher (Gesamtauflage über 15 Mio.), ist Kursleiter und betreut Geistliche, die in eine Krise geraten sind. Zu diesem interessanten Abend laden wir Sie herzlich ein.

Kirchgemeinden Niederuzwil und Neukirch an der Thur

Altersheim im Park, Schönenberg: Ausstellung mit Vernissage

Die Künstlerin Rahel Coulin aus Märstetten stellt vom **19. September 2009 bis 22. November 2009** ihre Bilder im Altersheim im Park aus. Auf drei Etagen sind Kunstwerke von Wüste, Sand, Nordafrika bis hin zu Bildern, die eine freie Gestaltung von Farben und Formen sind, zu sehen. Die Vernissage vom Samstag, 19. September, 15.15 Uhr ist öffentlich. Am Sonntag, 20. September ist die Künstlerin ebenfalls im Haus. Eine Bowle wird offeriert. Die Ausstellung ist täglich von 14 bis 19 Uhr geöffnet.

Altersheim im Park



Teil - Geschäftsübergabe

Sanitär- / Heizungsabteilung Nachfolgeregelung

Wir freuen uns, dass wir in der Firma **Eisenhut Haustechnik AG, von Bischofszell** einen kompetenten Nachfolger für unsere Sanitär- / Heizungsabteilung gefunden haben. Wir wünschen Rolf Eisenhut und seinem Team alles Gute.

An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich, bei Ihnen, liebe Kundinnen, liebe Kunden, für das jahrelange Vertrauen in unser Geschäft.

Neu

Neu nennen wir die Landmaschinen- und Motorgeräte-Abteilung „**Mech. Werkstatt**“. Zusätzlich bieten wir die Rohr-Trenn-Technik und Spez. Konstruktionen an. Weiterhin werden Bodenleitungsarbeiten und Hausanschlüsse ausgeführt.



GESCHÄFTSÜBERNAHME

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass wir die Sanitär- und Heizungsabteilung der Firma Kübler, Kirchstr. 4, 9217 Neukirch a.d.Thur, per sofort, übernommen haben und diese selbstständig weiter führen.

Unser Geschäft ist an der Kirchgasse 33, 9220 Bischofszell ansässig. Wir bieten folgende haustechnische Dienstleistungen an.

Sanitäre- Installationen für Neu- und Umbauten, Reparatur- und Servicearbeiten.
Entkalkungsanlagen, Boilerentkalkungen und Ablaufentstopfungen.

Heizungs- Installationen für Neu- und Umbauten, Reparatur- und Servicearbeiten.
Solar-, Wärmepumpen-, Holz-, Pellets-, Gas- und Ölanlagen. Heizkesselsanierungen, Reparatur- und Servicearbeiten.

Spenglerei Blecharbeiten an Dach und Fassade.
Flachdachbeläge aus EPDM begrünt oder bekies, Regenwassernutzung.

Wir werden die gute und exakte Arbeitsqualität der Firma Kübler weiter führen und danken Ihnen zum Voraus für Ihr Vertrauen.

Eisenhut Haustechnik AG
Rolf Eisenhut

Termine September 2009

Wann?	Wer?	Was? Wo?
2./9./16./23.09.09	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Märchen im Mal-Atelier (4-10 Jahre): 13.45-15.15, 20.- pro Besuch
2./9./16./23.09.09	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Offenes Mal-Atelier (4-12 Jahre): 16.30-18.00 Uhr, 20.- pro Besuch
2./9.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch Programm unter www.teetime.ch	Offenes Mal-Atelier (ab 18 Jahre): 9-12 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), Fr. 20.-/h
04.09.2009	Buurestübli Neukirch	Preisjassen im Wagenschopf, Abendessen ab 19.00 Uhr, Jassbeginn 20.00 Uhr, Anmeldung bis 02.09.2009 unter Telefon 071 633 14 59
04.09.2009	Altersheim Rosengarten, Kradolf	Ab 11.30 Uhr Senioren-Mittagstisch, Anmeldung bis spätestens 08.30 Uhr, ab 14.45 Uhr offener Spielnachmittag
04.09.2009	Schützenvereine	18.00-20.00 Uhr Training im Schützenhaus Erlenacker
04.+05.09.2009	TV Schönenberg-Kradolf	Jubiläumsfest 125 Jahre Turnverein Schönenberg-Kradolf
05.09.2009	Buurestübli Neukirch	Ab 18.00 Uhr Raclette
05.09.2009	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Ökum. Chinderchile, 10.00 Uhr Kath. Kirche Bürglen
05.+06.09.2009	Pfadi Buchenberg	Kant. Pfadfindertreffen der Pfadi Thurgau in Sulgen
06.09.2009	Alte Säge Neukirch	14.00-17.00 Uhr Vorführungen der alten Säge und Gabel- und Rechenwerkstatt mit Gastwirtschaft
08.09.2009	Elternverein AachThurLand	Vortrag über Sicherheit auf dem Schulweg mit der Polizei, 20.00 Uhr Schulhaus Kradolf
09.09.2009	Schützenvereine	18.00-20.00 Uhr Training im Schützenhaus Erlenacker
07.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch Programm unter www.teetime.ch	Offenes Mal-Atelier (ab 18 Jahre): 09-13 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), 20.- pro/h / Offenes Mal-Atelier (ab 18 Jahre): 17-22 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), 20.- pro/h
08.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Offenes Mal-Atelier (13-18 Jahre): 19-21 Uhr, Fr. 25.-
08./15.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Märchen im Mal-Atelier (4-10 Jahre): 16.30-18.00 Uhr, Fr. 20.- pro Besuch
08./15.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch Programm unter www.teetime.ch	Offenes Mal-Atelier (4-12 Jahre): 13.45-15.15 Uhr, Fr. 20.- pro Besuch / (ab 18 Jahre): 9-12 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), Fr. 20.-/h
09.09.2009	Evang. Kirchgemeinde Neukirch	Vortrag von Pater Dr. Anselm Grün, 20.00 Uhr Aula Sproochbrugg,
10.09.2009	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im Altersheim im Park, Schönenberg
12.09.2009	Schützenvereine	13.30-15.30 Endschiessen im Schützenhaus Erlenacker
12.+13.09.2009	Blumenland Müller, Kradolf	Ausstellung „Wasser“, Samstag 08.00-18.00 Uhr/Sonntag 10.00-17.00 Uhr
15.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch Programm unter www.teetime.ch	Offenes Mal-Atelier (ab 18 Jahre): 19-22 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), Fr. 20.-/h
18.09.2009	Armbrustschützenverein B-N	Volks- und Gruppenschiessen im Armbrustschützenhaus Kirchholz
18.09.2009	Chrabbelgruppe	09.00-11.00 Uhr, Spielgruppenraum 2. Stock, Gemeindehaus
18.09.2009	Altersheim im Park, Schönenberg	Ab 11.45 Uhr Senioren-Mittagstisch, Anmeldung bis spätestens 08.30 Uhr
19.09.2009	Gemeinde und FC K-S – Sulgen	Papiersammlung in Kradolf und Schönenberg
19.09.2009	Schützenvereine	13.30-15.30 Endschiessen im Schützenhaus Erlenacker
19.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch Programm unter www.teetime.ch	Offenes Mal-Atelier für Menschen ab 4 Jahren: 9-18 Uhr (Dauer wird vom GSt bestimmt), 4-17 Jahre Fr. 15.-/h, ab 18 Jahre Fr. 20.-/h
19.09.2009	FC Kradolf-Schönenberg – Sulgen	Veteranenturnier in Schönenberg, Sportplatz Thurfeld
19.09.2009	Elternverein AachThurLand	Kinder bauen Drachen mit Vater, Götti, Opa, Werkraum Schule Neukirch
19.09.2009	Altersheim im Park, Schönenberg	Bilderausstellung, Vernissage um 15.15 Uhr
19.+20.09.2009	Reitverein am Nollen	Bettagsritt auf dem Nollen, weitere Infos unter www.rv-amnollen.ch
20.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Malsonntag ab 16 Jahre: 9-17 Uhr, Fr. 100.- pro Person
20.09.2009	FC Kradolf-Schönenberg – Sulgen	Sponsorenanlass in Schönenberg, Sportplatz Thurfeld
20.09.2009	Evang.+Kath. Kirchgemeinden Sulgen	10.00 Uhr ökum. Bettagsgottesdienst mit Chor, Evang. Kirche Sulgen
22.09.2009	Samariterverein Sulgen und Umgeb.	Blutspenden, 17.00-20.00 Uhr, utner der kath. Kirche Sulgen
24.09.2009	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im Altersheim im Park, Schönenberg
24.-28.09.2009	AachThurland-Gemeinden und Gewerbe	WEGA-Ausstellung AachThurland
25./26./27.09.09	Fischbeizli Untermühle, Schönenberg	Freitag ab 19.00 Uhr / Samstag ab 18.00 Uhr / Sonntag 11.00-20.00 Uhr
29.+30.09.2009	Mal-Atelier Mina, Haus Neukirch	Ferienprogramm für Menschen ab 4 Jahren: 9-22 Uhr (Dauer wird vom Gast bestimmt), 4-17 Jahre Fr. 15.-/h, ab 18 Jahre Fr. 20.-/h

Bauunternehmung und Transporte GmbH

2.5 m³ • 4 m³ • 7 m³

Profi für Muldenservice

9214 Kradolf • Rosengartenstrasse 7
Tel. 071 642 20 40 • Mobil 079 285 67 89

Ausstellung Wasser

Sa 12. Sept. 08.00 bis 18.00 Uhr
So 13. Sept. 10.00 bis 17.00 Uhr

Mit Kaffeestube der Landfrauen aus Buhwil,
Neukirch und Schweizersholz.

☘ **Wie, sehen Sie bei uns.**

BLUMENLAND

Blumenland Hauptstrasse 60 9214 Kradolf 071 642 20 22

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe: Freitag, 11. September 2009